

*Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor*

© Miguel Ángel de la Fuente González

[La estrategia del Sevilla]

R. P.

El equipo de Lopetegui se sobrepuso a todos los inconvenientes para volver a reinar en su torneo preferido. Primero remontando el gol de Lukaku; luego sabiendo templar los ánimos de un Inter bravo y eléctrico; por último, actuando con un oficio espectacular que acabó desbaratando al equipo de Conte.

*Puntuar  
de otra  
forma*

(R. P.: “El Sevilla ya tiene la sexta”. *El País*, 22.08.20, 31).

## SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN

---

Proponemos cambiar el punto y seguido por punto y coma, y añadir dos comas. Copiamos ambas versiones:

El equipo de Lopetegui se sobrepuso a todos los inconvenientes para volver a reinar en su torneo preferido. Primero remontando el gol de Lukaku; luego sabiendo templar los ánimos de un Inter bravo y eléctrico; por último, actuando con un oficio espectacular que acabó desbaratando al equipo de Conte.

El equipo de Lopetegui se sobrepuso a todos los inconvenientes para volver a reinar en su torneo preferido[;] **primero**[,] remontando el gol de Lukaku; **luego**[,] sabiendo templar los ánimos de un Inter bravo y eléctrico; **por último**, actuando con un oficio espectacular que acabó desbaratando al equipo de Conte.

Como puede verse, todos los problemas de puntuación de este párrafo tienen que ver con los ordenadores del discurso *primero y luego* (*por último* está adecuadamente puntuado).

Los ordenadores del discurso (o conectores de ordenación) nos orientan sobre el orden u organización de la información que nos ofrece un texto. A este tipo pertenecen sintagmas como *a continuación, antes de nada, en primer/segundo...lugar, finalmente, para terminar, por una/otra parte, por último...* Además, la independencia sintáctica de los conectores “determina que, por lo general, se aislen mediante signos de puntuación del resto del enunciado” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 343).

En concreto, los dos problemas que se plantean son la puntuación previa al conector (que aquí será de punto y coma) y la puntuación posterior, una coma.

A continuación, vamos a aplicarlo a nuestro texto.

1) Sustituimos el punto y seguido previo a *primero* por un punto y coma. Copiamos ambas versiones:

El equipo de Lopetegui se sobrepuso a todos los inconvenientes para volver a reinar en su torneo preferido. **Primero** remontando el gol de Lukaku; luego sabiendo templar los ánimos de un Inter bravo y eléctrico; por último, actuando con un oficio espectacular que acabó desbaratando al equipo de Conte.

El equipo de Lopetegui se sobrepuso a todos los inconvenientes para volver a reinar en su torneo preferido[;] **primero**, remontando el gol de Lukaku; luego, sabiendo templar los ánimos de un Inter bravo y eléctrico; por último, actuando con un oficio espectacular que acabó desbaratando al equipo de Conte.

Según la normativa, “cuando aparecen al comienzo de la secuencia sobre la que inciden, los conectores [aquí *primero*] van seguidos de coma y precedidos de cualquiera de los signos delimitadores principales [coma,

punto y coma o punto]”, signo que “se elige en función de factores contextuales y subjetivos”; entre estos se encuentran “la longitud de los miembros del enunciado —cuanto más extensos sean, mayor será la necesidad de escribir punto y coma o punto— y la presencia de otros signos” (*Ortografía... 2010: 344*).

En el caso de nuestro texto, creemos que el punto es excesivo, pues los gerundios quedarían escindidos de la oración de la que son complementos circunstanciales.

Como puede observarse, solo era necesario añadir punto y coma a *primero*, pues los otros dos ordenadores ya venían así puntuados en el texto original. Sin embargo, tal signo venía determinado, en esos casos, por otra causa: separar elementos enumerados con comas en su interior (*Ortografía... 2010: 351*).

2) Proponemos añadir una coma a los dos primeros conectores de ordenación del discurso (el tercero ya está puntuado). Copiamos ambas versiones:

El equipo de Lopetegui se sobrepuso a todos los inconvenientes para volver a reinar en su torneo preferido. Primero remontando el gol de Lukaku; luego sabiendo templar los ánimos de un Inter bravo y eléctrico; por último, actuando con un oficio espectacular que acabó desbaratando al equipo de Conte.

El equipo de Lopetegui se sobrepuso a todos los inconvenientes para volver a reinar en su torneo preferido; **primero**[,] remontando el gol de Lukaku; **luego**[,] sabiendo templar los ánimos de un Inter bravo y eléctrico; **por último**, actuando con un oficio espectacular que acabó desbaratando al equipo de Conte.

La independencia sintáctica de los conectores “determina que, por lo general, se aislen mediante signos de puntuación del resto del enunciado” (*Ortografía...* 2010: 343). En este caso, con coma, como se vio arriba.

Antes de finalizar, copiamos nuevamente ambas versiones (la original primero):

El equipo de Lopetegui se sobrepuso a todos los inconvenientes para volver a reinar en su torneo preferido. Primero remontando el gol de Lukaku; luego sabiendo templar los ánimos de un Inter bravo y eléctrico; por último, actuando con un oficio espectacular que acabó desbaratando al equipo de Conte.

El equipo de Lopetegui se sobrepuso a todos los inconvenientes para volver a reinar en su torneo preferido; primero, remontando el gol de Lukaku; luego, sabiendo templar los ánimos de un Inter bravo y eléctrico; por último, actuando con un oficio espectacular que acabó desbaratando al equipo de Conte.

## MÁS EJEMPLOS

---

Allí primero se dedicó a revisar los storyboards y luego a dibujarlos y a escribir.

(A. P. R. de E.: “Ni azul ni rosa, todos...”. *El País*, 22.08.20, 42).

Allí[,] **primero**[,] se dedicó a revisar los *storyboards* y[,] **luego**[,] a dibujarlos y a escribir.

Por lo que podemos observar en los ejemplos que recogemos en esta sección, los conectores *primero* y *luego* forman una pareja a la que se recurre frecuentemente. Quizás el motivo de tal preferencia sea que resultan menos formales y ostentosos que *en primer lugar* y *en segundo lugar*, por ejemplo.

Esto significa que supera, como es evidente, lo sucedido con la anterior [crisis económica] de 2007 cuando el gobierno socialista cometió el error de utilizar primero la negación para ganar las elecciones de 2008 y luego pensar que sería de corta duración [...].

(F. M.: “Unos presupuestos útiles y eficaces”. *La Razón*, 28.08.20, 56).

Esto significa que supera, como es evidente, lo sucedido con la anterior [crisis económica] de 2007[,] cuando el gobierno socialista cometió el error de utilizar[,] **primero**[,] la negación para ganar las elecciones de 2008 y[,] **luego**[,] pensar que sería de corta duración.

Calixto Bieito iba a dirigir su primer *El anillo del nibelungo* en la Ópera de París. Primero, estrenos individuales, y luego, en otoño, representaciones contiguas del prólogo y las tres jornadas de la epopeya.

(L. G.: “Pender de un hilo”. *El País-Babelia*, 29.08.20, 13).

Calixto Bieito iba a dirigir su primer *El anillo del nibelungo* en la Ópera de París[;] **primero**, estrenos individuales y[,] **luego**, en otoño, representaciones contiguas del prólogo y las tres jornadas de la epopeya.

En 2012[,] el Gobierno de Mauricio Funes [...] también intentó negociar en secreto y en diferentes etapas, primero una bajada del número de homicidios y luego apoyo electoral en las presidenciales.

(J. G.: “Bukele negoció con una mara...”. *El País*, 05.09.08.20, 4).

En 2012, el Gobierno de Mauricio Funes [...] también intentó negociar en secreto y en diferentes etapas[:]  
**primero**[,] una bajada del número de homicidios y[,]  
**luego**[,] apoyo electoral en las presidenciales.

A él le gusta [la justicia] hasta que cumple su interés y sus propósitos, pero un vez que observa que las decisiones o las actuaciones no se ajustan a lo que él cree que debe ser comienza una fase de ataques, primero moderados y luego una batalla campal contra la justicia.

(S. T.: “Uribe se ha esforzado en obstruir...”. *El País*, 05.09.08.20, 4).

A él le gusta [la justicia] hasta que cumple su interés y sus propósitos[;] pero[,] un vez que observa que las decisiones o las actuaciones no se ajustan a lo que él cree que debe ser[,] comienza una fase de ataques, **primero**[,] moderados y[,] **luego**[,] una batalla campal contra la justicia.



